# No. 52001\*

# Turkey and Gabon

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Republic of Gabon concerning mutual abolition of visas for holders of diplomatic passports. Libreville, 7 January 2013

**Entry into force:** 12 February 2014, in accordance with article 12

Authentic texts: English, French and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 18 June 2014

No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

# Turquie et Gabon

Accord entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République gabonaise relatif à la suppression des visas pour les détenteurs de passeports diplomatiques. Libreville, 7 janvier 2013

Entrée en vigueur : 12 février 2014, conformément à l'article 12

Textes authentiques: anglais, français et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Turquie, 18 juin 2014

Numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

#### AGREEMENT BETWEEN

#### THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY

#### AND

# THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF GABON CONCERNING MUTUAL ABOLITION OF VISAS FOR HOLDERS OF DIPLOMATIC PASSPORTS

The Government of the Republic of Turkey and the Government of the Republic of Gabon, (hereinafter referred to as the "Parties"),

Desirous of promoting the friendly relations between the two countries and of creating the most favourable conditions for mutual travels of citizens of the Republic of Turkey and citizens of the Republic of Gabon, holders of valid diplomatic passports,

# Have agreed as follows:

#### **ARTICLE 1**

Citizens of the State of one Party, holders of valid diplomatic passports shall stay temporarily (enter into, exit from, transit through) in the territory of the other Party without a visa for a period not exceeding ninety (90) days within any one hundred eighty (180) days period, commencing from the date of first entry.

#### **ARTICLE 2**

- 1. Citizens of the State of one of the Parties, holders of valid diplomatic passports, who are appointed to the diplomatic, consular missions or representations of international organizations accredited in the territory of the State of the other Party, shall be exempted from visa requirement to enter into, exit from and transit through the territory of the State of the other Party for the period of their assignments.
- 2. At the arrival in the territory of the State of the other Party, the persons mentioned in the first paragraph of this Article shall be accredited within fourteen (14) days, upon the request of the relevant diplomatic mission in accordance with the legislation of the State of the receiving Party.
- 3. The provisions stipulated in this Article shall also be applied to the spouse of the persons mentioned in this Article, to their minor children, to their disabled children and to their parents, if they are holders of valid diplomatic passports or if the minor children are registered on the valid diplomatic passports of one of their parents.

#### ARTICLE 3

Citizens of the State of one of the Parties, holders of valid diplomatic passports, may enter into, (exit from and transit through) the territory of State of the other Party using exclusively the border crossings points opened for international passenger traffic, in accordance with the legislation of the State of each Parties.

#### **ARTICLE 4**

Citizens of the State of one Party, holding a valid diplomatic passport, while entering to the territory of the State of the other Party and during their stay in this territory shall comply with the legislation of this State.

#### **ARTICLE 5**

None provision of this Agreement is restraining the right of the competent authorities of the State of one of the Parties to deny the entry into its territory or shorten the period of their stay in the country of the citizen of the State of the other, to whom this Agreement is applying.

#### ARTICLE 6

- 1. None provision of this Agreement is granting the right to work or to undertake remunerated activities in the territory of the State of one of the Parties.
- 2. Citizens of the State of one Party, who are not holders of diplomatic passports, shall obtain a visa for the purposes of work, study or family reunion, in accordance with the legislation in force in the receiving State.

## ARTICLE 7

- 1. Each of the Parties, for the sake of national security, protection of public order or public health may suspend this Agreement wholly or partially. The other Party shall be notified concerning this decision and its reasons through diplomatic channels no later than seventy-two (72) hours following the entry into force of this decision.
- 2. The Party, that have taken the decision to suspend the implementation of this Agreement for the reasons mentioned in the first paragraph of this Article, shall also notify the other Party about its decision to re-implement this Agreement no later than seventy-two (72) hours.

#### ARTICLE 8

- 1. The competent authorities of the Parties shall exchange through diplomatic channels specimens of their valid diplomatic passports and information regarding their mode of use, no later than thirty (30) days following the date of signature of this Agreement.
- 2. The competent authorities of the Parties shall exchange information concerning any changes in the diplomatic passports and deliver simultaneously the specimens of these new passports no later than thirty (30) days prior to the implementation of these changes.

# **ARTICLE 9**

- 1. In case of loss or damage of the valid diplomatic passport during their stay in the territory of the State of the other Party, the citizen of the State of the other Party, who is holding this passport, shall immediately inform the competent authorities of the State of residence through the diplomatic or consular mission of the State of its citizenship.
- 2. The diplomatic or consular mission of the State of citizenship of the holders of the lost or damaged valid diplomatic passport shall deliver a new valid diplomatic passport or a laisser passer granting the right to return to the State of its citizenship and shall also inform the competent authorities of the State of residence. The exit with the documents issued newly shall be done without a visa or other permit from the competent authorities of the State of residence.

## **ARTICLE 10**

Any dispute arising from the implementation of this Agreement shall be resolved through consultations or negotiations between the Parties.

# **ARTICLE 11**

This Agreement shall be amended by mutual consent of the Parties with exchange of notes, through diplomatic channels. These amendments shall enter following the approval of the other Party and the notification in written form through diplomatic channels.

## **ARTICLE 12**

1. This Agreement is concluded for five (5) years, extended by tacit renewal, and shall enter into force on the thirtieth (30<sup>th</sup>) day of the receipt of the last notification by which the Contracting Parties notify each other of the completion of internal legal procedures that are necessary for its entering into force.

2. Each Party may terminate this Agreement by notifying the other Party in written form through diplomatic channels. The Agreement shall remain in effect ninety (90) days after the date on which the other Party has received the said notification.

In witness thereof, the undersigned being duly authorized by their respective Governments have signed and sealed this Agreement, in two original copies in Turkish, French and English languages, all the three texts being equally authentic.

Done at Libreville on the 7<sup>th</sup> of January 2013.

FOR THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY

Zafer ÇAĞLAYÂN Minister of Economy FOR THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF GABON

Emmanuel ISSOZE NGONDET Minister of Foreign Affairs, International Cooperation, Francophony,

NEPAD and Regional Integration